



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 405]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अप्रैल 13, 2007/चैत्र 23, 1929

No. 405]

NEW DELHI, FRIDAY, APRIL 13, 2007/CHAITRA 23, 1929

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(विदेश व्यापार महानिदेशालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 अप्रैल, 2007

सं. 57(आर ई-2006)/2004-2009

का.आ. 575(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2004-2009 के पैरा 1.3 और 2.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एतद्वारा, समय-समय पर यथा संशोधित निर्यात और आयात मदों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण, 2004-2009 के अध्याय 44 की क्रम सं. 147 के अंतर्गत आने वाले "प्रतिबंध की प्रकृति" के पैरा (vi) को निर्यात और आयात मदों का वर्गीकरण, 2004-2009 में निम्नलिखित संशोधन करती है :-

"(vi) निर्यातक को आयात की तिथि के 12 मास की अवधि के भीतर निर्यात करना होगा"।

2. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फा. सं. 01/91/180/897/एम06/पी सी-III]

भवानी सिंह मीना, महानिदेशक विदेश व्यापार एवं पदेन अपर सचिव

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

NOTIFICATION

New Delhi, the 13th April, 2007

No. 57 (RE-2006)/2004-2009

S.O. 575(E).—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with Para 1.3 and Para 2.1 of the Foreign Trade Policy, 2004-2009, the Central Government hereby amends Para (vi) of "Nature of Restriction" against Sl. No. 147 of Chapter 44 of ITC (HS) Classifications of Export and Import Items, 2004-2009 (HS) Classifications of Export and Imports Items, 2004-2009 as under :-

"(vi) the exporter must undertake exports within a period of 12 months from the date of import".

2. This issues in Public Interest.

[F.No. 01/91/180/897/AM06/PC-III]

BHAWANT SINGH MEENA, Director General of Foreign Trade and ex-officio Addl. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 अप्रैल, 2007

सं. 58(आर ई-2006)/2004-2009

का.आ. 576(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2004-2009 के पैरा 2.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 की धारा 5 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एतद्वारा आयात-निर्यात मदों 2004-2009 के आई टी सी (एचएस) वर्गीकरण की अनुसूची-2 में निम्नलिखित संशोधन करती है :-

अध्याय 25 में मालदीव को निर्यात से संबंधित निर्यात लाइसेंसिंग टिप्पणी (ग) के बाद निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :-

“(घ) वित्तीय वर्ष 2007-2008 के लिए (वार्षिक आधार पर)

स्टोन एग्रीगेट : 2,70,000 मी.टन.

रिवर सैंड : 3,00,000 मी.टन.”

2. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फा. सं. 01/91/180/1099/एम00/पी सी-III]

भवानी सिंह मीना, अपर सचिव एवं महानिदेशक, विदेश व्यापार

NOTIFICATION

New Delhi, the 13th April, 2007

No. 58 (RE-2006)/2004-2009

S.O. 576(F).—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with paragraph 2.1 of the Foreign Trade Policy, 2004-2009 (as amended from time to time), the Central Government hereby makes the following amendments in the Schedule 2 of the ITC (HS) Classifications of Export and Import Items, 2004-2009 :—

In Chapter 25, the following shall be added after export licensing note (c) regarding export to Maldives :—

“(d) For the financial year 2007-2008 (on annual basis)

Stone Aggregate : 2,70,000 MT

River Sand : 3,00,000 MT”

2. This issues in public interest.

[F. No. 01/91/180/1099/AM00/PC-III]

BHAWANI SINGH MEENA, Addl. Secy. and Director General of Foreign Trade